

- A.) Handle Assembly**
Ensemble de poignée/
Ensemble del mango
B.) Mounting nut
Écrou de montage/
Tuerc de montaje
C.) Elbow
Coude/Codo
D.) Locking Clips (2)
Fixations verrouillables(2)/
Sujetador de empalme (2)
E.) Arm
Bras/Brazo
F.) Hook
Crochet/Gancho
- May need:
Wrench
À utiliser, au
besoin : clé
Necesita: Llave
de tuercas



©2015 Lavelle Industries, Inc. • 665 McHenry Street
Burlington, WI 53105 • 800-LAVELLE • www.korky.com



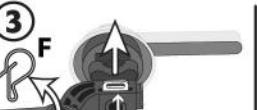
Scan for install video
www.korky.com/6050BP.html



Detach chain(s) & remove old lever. (Note:
Most nuts are reverse threaded:
right = loose, left = tight)

Recherchez une vidéo sur
l'installation. Toilettes de style tour
de marque Mansfield : - Consultez
les instructions au verso.
Escanez para ver un video de instalación.
Marca Mansfield, inodoros estilo torre : -
Consulte las instrucciones en el reverso.

Détachez la chaîne du bras du
levier, puis retirez l'ancien levier.
(remarque : filetage inversé; desserrez
vers la droite et serrez vers la gauche)
Desconecte las cadenas y retire la
palanca antigua. (Nota: La mayoría de las
tuercas se ensanchan al revés (a la derecha =
flojas, a la izquierda = ajustadas)



**Remove hook (F) &
two red locking clips (D) (set aside for later).**

Retirez le crochet (F) et les deux
fixations verrouillables rouges (D)
(mettez-les de côté pour plus tard)
Retire el gancho (F) y dos sujetadores
de empalme rojos (D) (apártelos para
más tarde).



**Separate elbow(C)
and arm(E). Remove
mounting nut(B).** (Note: reverse threaded)

Retirez le coude, le bras et
l'écrou de montage
(remarque : filetage inversé)
Retire el codo, el brazo y la
tuercia de montaje (Nota:
Invierte la rosca)



**Insert handle
assembly into tank
hole and attach nut.**

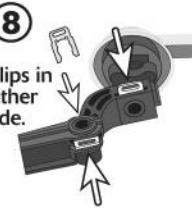
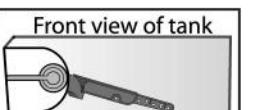
Insérez l'ensemble de la
poignée dans le trou du
réservoir, puis serrez l'écrou.
El mango puede
instalarse de forma
vertical si lo desea.
Inserte el ensamblado del
mango al orificio del tanque
y coloque la tuerca.



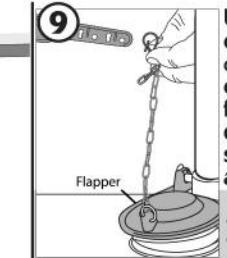
Attach elbow at 30° angle from top of tank.
Fixez le coude à l'angle 30 Degré illustré.
Sujete el codo en el ángulo 30 GRADOS que se muestra.



**Position arm parallel to front of tank. Attach arm to
elbow.** (Note: may need to adjust fill valve to allow clearance).
Placez le bras pour qu'il soit parallèle à la partie avant du réservoir.
Fixez le bras au coude. (Remarque : Il se peut que vous deviez régler la soupape de
remplissage pour laisser de l'espace.)
Ubique el brazo en forma paralela a la parte frontal del tanque. Sujete el brazo
al codo. (Nota: Es posible que deba regular la válvula de llenado para que quede un espacio).



**Insert both locking
clips as shown.**



**Use provided hook to attach
chain with minimal slack (remove
current hook) to hole in arm
closest to center of flapper/
flush valve. Do not pull arm
down to attach chain. If chain is
short of arm, may adjust elbow
angle. (see step 6).**

Utilisez le crochet fourni pour attacher la
chaîne dans le trou du bras le plus près du
centre du clapet ou de la soupape de chasse.
Assurez-vous que la chaîne est presque
complètement tendue (retirez le crochet actuel). Ne tirez le bras vers le
bas pour attacher la chaîne. Si la chaîne n'atteint pas le bas, vous
pouvez modifier l'angle du coude. (Consultez l'étape 6)

Insérez les deux fixations
verrouillables tel qu'il est illustré.
Se fixe d'un côté ou de l'autre
Instale los sujetadores de empalme
como se muestra. Los sujetadores
pueden estar en cualquier lado

**10 Replace lid & flush
toilet to confirm
bowl clears properly.
Lever should not touch
other parts of tank. Note:
If lever arm hits lid, adjust
elbow angle (step 6).**

Replacez le couvercle, puis actionnez
la chasse pour vous assurer que la
cuvette se vide comme il faut. Le
levier ne doit pas entrer en contact
avec d'autres parties du réservoir.
Remarque : Si le levier atteint le
couvercle, vous devrez peut-être
modifier l'angle du coude. (étape 6)
Jetez la cadena para confirmar que la taza
se limpia de manera correcta. La palanca
no debería estar en contacto con las otras
piezas del tanque. Nota: puede ajustar el
ángulo del codo. (el paso #6)

Instructions for Mansfield brand toilet with tower flush valve/Soupapes de chasse Mansfield de style tour SEULEMENT/SOLO válvula para descarga de inodoro tipo torre Mansfield

- Toilets made before 1994 may require
chain (sold separately or call 1.800.528.3553
for free chain) to attach to valve as shown. Refer
to steps 3-10 for installation.

Une chaîne (vendue séparément, ou
composez le 1 800 528-3553 pour obtenir
une chaîne gratuite) peut être nécessaire pour
fixer les soupapes de chasse tel qu'il est illustré
des toilettes fabriquées avant 1994. Consultez
les étapes 3 - 10 afin d'obtenir les instructions.

**Note: To protect handle
finish Use a damp cloth
to clean. Remarque : Pour protéger la finition
du levier, utilisez un lingot humide pour l'après-**

lavage. Remarque : La plupart des écrous ont un
filetage inversé; desserrez vers la droite et serrez
vers la gauche.)

**Twist off valve top (T) & remove
old lever. (Note: Most nuts are reverse
threaded right = loose, left = tight)**

Dévissez le dessus de la soupape de chasse.
Déachez la chaîne, puis retirez l'ancien levier.
(Remarque : La plupart des écrous ont un
filetage inversé; desserrez vers la droite et serrez
vers la gauche.)

**Remove top red
locking clip (D) (set
aside for later).**

Retirez les fixations verrouillables
rouges sur le dessus (D) (mettez-
les de côté pour plus tard).

**Remove elbow, arm &
mounting nut (Note:
reverse threaded)**

Retirez le coude, le bras et
l'écrou de montage
(remarque : filetage inversé)

**Insert handle
assembly into tank
hole and attach nut.**

Insérez l'ensemble de la
poignée dans le trou du
réservoir, puis serrez l'écrou.
Inserte el ensamblado del
mango al orificio del tanque
y coloque la tuerca.

**Reattach valve top. Without lifting flush
tower, attach arm & elbow to handle
assembly while arm is threaded
through flush valve. Insert locking clip.**

Fixez de nouveau le dessus de la soupape de chasse
sans soulever la tour de chasse. Fixez le coude du
bras à la manette et insérez le bras dans la soupape de
chasse. Insérez les fixations verrouillables.